



HAUSTIER-REISETASCHE PET TRAVEL BAG SAC DE VOYAGE POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

DE AT CH

HAUSTIER-REISETASCHE

Gebrauchsanweisung

FR BE

SAC DE VOYAGE POUR ANIMAUX DOMESTIQUES

Notice d'utilisation

PL

TORBA PODRÓŻNA DLA ZWIERZĘCIA DOMOWEGO

Instrukcja użytkowania

SK

CESTOVNÁ TAŠKA PRE DOMÁCE ZVIERA

Navod na používanie

GB IE

PET TRAVEL BAG

Instructions for use

NL BE

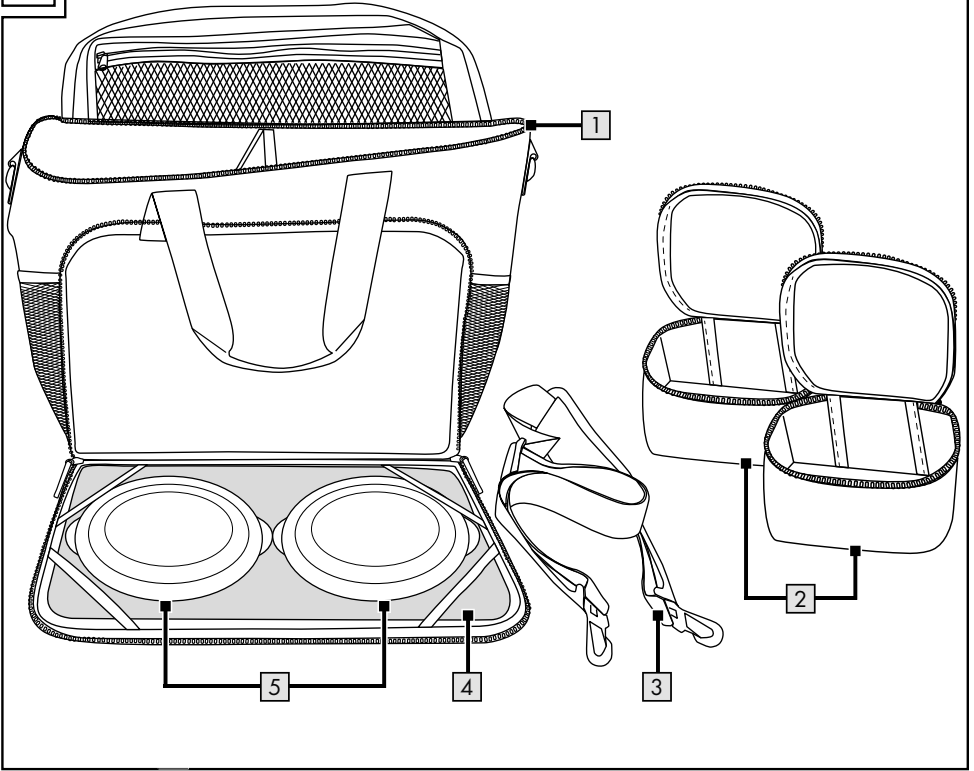
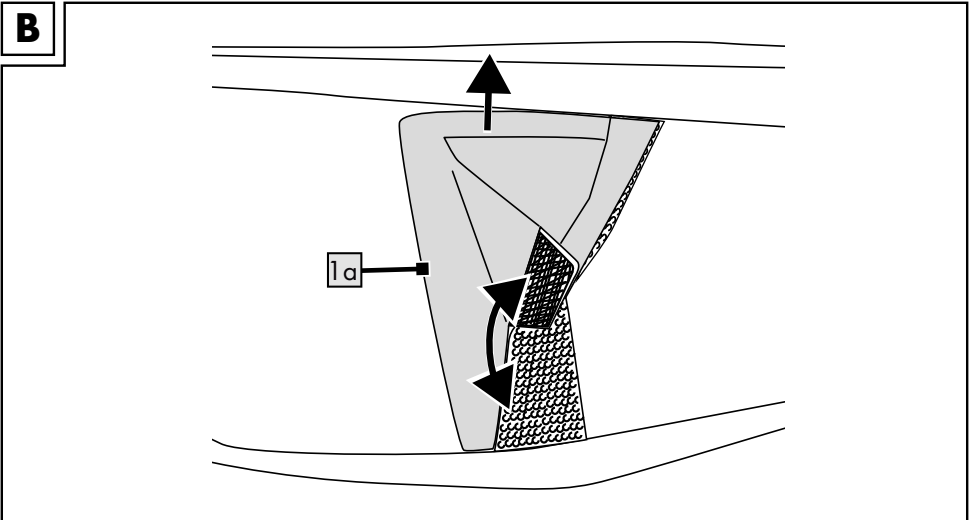
REISTAS VOOR HUIDSIEREN

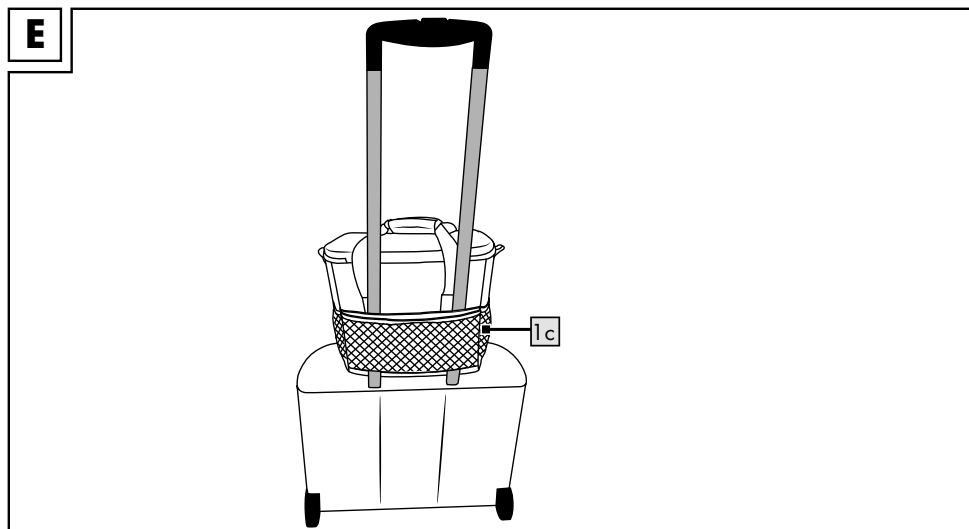
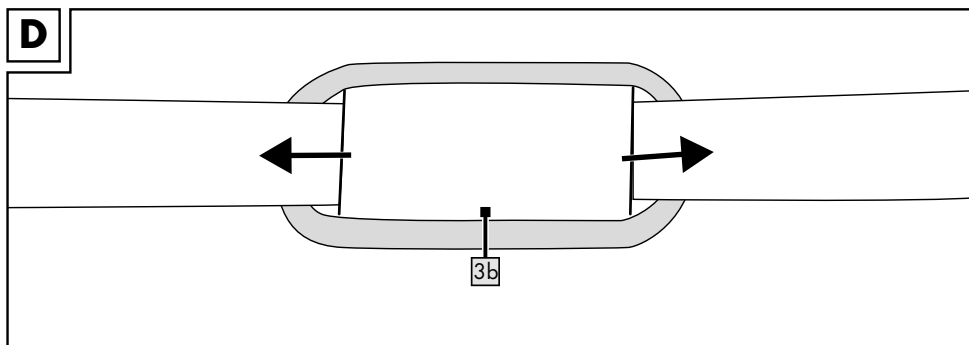
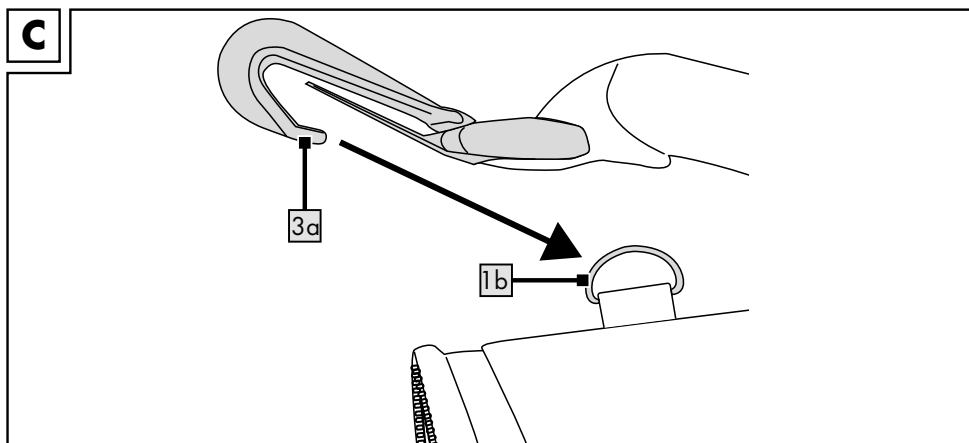
Gebruiksaanwijzing

CZ

CESTOVNÍ TAŠKA PRO DOMÁCÍ ZVÍŘATA

Návod k použití

A**B**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Haustier-Reisetasche (1)
- 2 x Futtertasche (2)
- 1 x Tragegurt (3)
- 1 x Matte (4)
- 2 x Napf (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Maximale Ladekapazität: 6 kg

Füllraum/Volumen:


Reisetasche ca. 10 l

Maße:

Reisetasche ca. 29,5 x 29 x 16 cm
(B x H x T)

Futtertasche jeweils ca. 13 x 9 x 13 cm
(B x H x T)

Matte ca. 28 x 16 x 0,2 cm (L x B x H)

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2020

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Der Artikel ist als Reisetasche für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 6 kg geeignet.

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 6 kg.
- Keine unverpackten Lebensmittel in der Reisetasche transportieren.
- Bewahren Sie nur Trockenfutter in den Futtertaschen auf.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Lebewesen verwendet werden.

Verwendung

Öffnen Sie den Artikel und beladen Sie ihn mit bis zu 6 kg. Im vorderen Fach befindet sich die herausnehmbare Matte (4) und die zwei Näpfe (5).

Trennwand herausnehmen (Abb. B)

Im Artikel befindet sich eine Trennwand (1a), die bei Bedarf entnommen werden kann. Die Trennwand ist mittels Klettverschluss am Artikel befestigt. Ziehen Sie die Seitenenden der Trennwand vorsichtig von der Innenseite des Artikels (1).

Trennwand einsetzen

Setzen Sie die Trennwand (1a) als Unterteilung in den Artikel (1). Befestigen Sie die Seitenenden der Trennwand mittels Klettverschluss von innen an den Artikel (Abb. B).

Tragegurt am Artikel befestigen

Haken Sie an beiden Seiten des Artikels (1) den Karabiner (3a) des Tragegurtes (3) in die Befestigungsöse (1b) (Abb. C).

Hinweis: Das Schulterpolster (3b) lässt sich je nach Bedarf am Tragegurt (3) verschieben (Abb. D).

Reisetasche aufstecken (Abb. E)

Sie können die Reisetasche (1) für einen einfachen Transport auf den Zuggriff eines Koffers aufstecken.

1. Ziehen Sie den Zuggriff des Koffer vollständig aus.
2. Stecken Sie die Aufsteckvorrichtung (1c) der Reisetasche über den Zuggriff.

Lagerung, Reinigung

Reinigen Sie die Näpfe und die Futtertaschen vor der ersten Verwendung.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

Die Näpfe mit Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung.

Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 332906_1907

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x pet travel bag (1)
- 2 x food bag (2)
- 1 x carry strap (3)
- 1 x mat (4)
- 2 x bowl (5)
- 1 x instructions for use

Technical data



Maximum load capacity: 6kg

Capacity/volume:


Travel bag approx. 10l

Dimensions:

Travel bag approx. 29.5 x 29 x 16cm
(W x H x D)

Food bag approx. 13 x 9 x 13cm each
(W x H x D)

Mat approx. 28 x 16 x 0.2cm (L x W x H)

 Date of manufacture (month/year):
03/2020

Intended use

The product has been developed as a travel bag for private use. The product is suitable for transporting items with a maximum load weight of 6kg.

Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Do not exceed the maximum load capacity of 6kg.
- Do not transport unpackaged food in the travel bag.
- Only store dry food in the food bags.
- The product must not be used to carry people or animals.

Use

Open the product and load up to 6kg. The removable mat (4) and the two bowls (5) are located in the front compartment.

Taking out the partition (Fig. B)

The product contains a partition (1a) that can be removed if needed. The partition is fastened to the product with a hook and loop fastener. Carefully pull the ends of the sides of the partition from the inside of the product (1).

Inserting the partition

Place the partition (1a) in the product (1) as a divider. Fasten the ends of the sides of the partition to the inside of the product with the hook and loop fastener (Fig. B).

Securing the carry strap to the product

Hook the carabiner (3a) of the carry strap (3) into the fastening loop (1b) on both sides of the product (1b) (Fig. C).

Note: the shoulder pad (3b) can be moved along the carry strap (3) as needed (Fig. D).

Fastening the travel bag to luggage (Fig. E)

You can fasten the travel bag (1) to the handle of a suitcase for easy transport.

1. Completely pull out the handle of the suitcase.
2. Place the fitting attachment (1c) of the travel bag over the handle.

Storage, cleaning

Clean the bowls and food bags before using them for the first time.

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

Clean the bowls with water and a mild detergent.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 332906_1907

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 sac de voyage pour animaux domestiques (1)
- 2 sacs pour aliments (2)
- 1 bandoulière (3)
- 1 tapis (4)
- 2 écuelles (5)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques



Capacité de charge maximale : 6 kg

Espace de remplissage/volume :


Sac de transport env. 10 l

Dimensions :

Sac de voyage env. 29,5 x 29 x 16 cm
(La x H x P)

Sac pour aliments chacun env. 13 x 9 x 13 cm
(La x H x P)

Tapis env. 28 x 16 x 0,2 cm (L x La x H)

 Date de fabrication (Mois/Année) :
03/2020

Utilisation conforme à sa destination

L'article a été conçu comme sac de voyage destiné à un usage privé. L'article est adapté au transport d'objets d'un poids de chargement maximal de 6 kg.

Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.
- Ne dépassez pas la capacité de charge max. de 6 kg.
- Ne transportez aucun aliment non emballé dans le sac de voyage.
- Ne conservez que de la nourriture sèche dans les sacs pour aliments.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport d'êtres vivants.

Utilisation

Ouvrez l'article et chargez-le jusqu'à 6 kg maximum. Le tapis amovible (4) et les deux écuelles (5) se trouvent dans le compartiment avant.

Retrait de la séparation (fig. B)

Une séparation (1a) qui peut être enlevée si nécessaire se trouve dans l'article. La séparation est fixée à l'article à l'aide d'un scratch. Tirez avec précaution les extrémités latérales de la séparation de l'intérieur de l'article (1).

Mise en place de la séparation

Placez la séparation (1a) comme division dans l'article (1). Fixez les extrémités latérales de la séparation à l'intérieur de l'article à l'aide du scratch (fig. B).

Fixation de la bandoulière à l'article

Accrochez le mousqueton (3a) de la bandoulière (3) dans la boucle de fixation (1b) des deux côtés de l'article (1b) (fig. C).

Remarque : le rembourrage d'épaule (3b) peut être déplacé sur la bandoulière (3) (fig. D) si nécessaire.

Fixation du sac de voyage (fig. E)

Vous pouvez fixer le sac de voyage (1) à la poignée d'une valise pour en faciliter le transport.

1. Tirez complètement la poignée de la valise.
2. Placez le dispositif de fixation (1c) du sac de voyage sur la poignée.

Stockage, nettoyage

Nettoyez soigneusement les écuelles et le sac pour aliments avant la première utilisation. Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

Nettoyez les écuelles uniquement avec de l'eau et un détergent doux.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 332906_1907

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x reistas voor huisdieren (1)
- 2 x voertas (2)
- 1 x draagriem (3)
- 1 x mat (4)
- 2 x bak (5)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Maximaal laadvermogen: 6 kg

Inhoud/volume:


Reistas ca. 10 l

Afmetingen:

Reistas ca. 29,5 x 29 x 16 cm (b x h x d)

Voertassen ca. 13 x 9 x 13 cm (b x h x d)

Mat ca. 28 x 16 x 0,2 cm (l x b x h)

 Productiedatum (maand/jaar):
03/2020

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als reistas voor particulier gebruik. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal laadgewicht van 6 kg.

Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Overschrijd nooit het maximale laadvermogen van 6 kg.
- Vervoer geen onverpakte levensmiddelen in de reistas.
- Bewaar alleen droogvoer in de voertassen.

- Het artikel mag niet worden gebruikt voor vervoer van levende organismen.

Gebruik

Open het artikel en vul het met maximaal 6 kg. In het voorste vak bevinden zich de uit te nemen mat (4) en de twee bakken (5).

Scheidingswand verwijderen (afb. B)

In het artikel bevindt zich een scheidingswand (1a) die zo nodig kan worden verwijderd. De scheidingswand is met een klittenbandsluiting aan het artikel bevestigd. Trek de zijdelingse uiteinden van de scheidingswand voorzichtig los van de binnenkant van het artikel (1).

Scheidingswand plaatsen

Plaats de scheidingswand (1a) als onderverdeling in het artikel (1). Bevestig de zijdelingse uiteinden van de scheidingswand met de klittenbandsluiting vanbinnen aan het artikel (afb. B).

Draagriem aan het artikel bevestigen

Haak aan beide zijden van het artikel (1) de karabijnhaak (3a) van de draagriem (3) in het bevestigingssoog (1b) (afb. C).

Aanwijzing: de schoudervoering (3b) aan de draagriem (3) kan indien gewenst worden verplaatst (afb. D).

Reistas ophangen (afb. E)

U kunt de reistas (1) voor een eenvoudig vervoer aan de trekgreep van een koffer ophangen.

1. Trek de trekgreep van de koffer helemaal uit.
2. Hang de ophangvoorziening (1c) van de reistas over de trekgreep.

Opslag, reiniging

Reinig de bakken en de voertassen voor het eerste gebruik.

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Reinig de bakken met water en een mild reinigingsmiddel.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 332906_1907

- BE** Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be
- NL** Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x torba podróżna dla zwierzęcia domowego (1)
- 2 x torba na karmę (2)
- 1 x pasek do noszenia (3)
- 1 x mata (4)
- 2 x miska (5)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne



Maksymalna ładowność: 6 kg

Pojemność/objętość:


Torba podróżna ok. 10 l

Wymiary:

Torba podróżna ok. 29,5 x 29 x 16 cm (szer. x wys. x gł.)

Torba na karmę ok. 13 x 9 x 13 cm każda (szer. x wys. x gł.)

Wymiary: ok. 28 x 16 x 0,2 cm (dł. x szer. x wys.)

 Data produkcji (miesiąc/rok):
03/2020

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został opracowany jako torba podróżna do użytku prywatnego. Produkt nadaje się do transportu przedmiotów o maksymalnej masie łącznej 6 kg.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozwalają, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nie przekraczać dopuszczalnej maksymalnej wagi transportowej 6 kg.
- Nie przenosić w torbie podróżnej nieopakowanych produktów spożywczych.
- Przechowywać tylko suchy pokarm w torbach na karmę.
- Produkt nie może być używany do transportu żywych stworzeń.

Użytkowanie

Otworzyć produkt i załadować go do 6 kg. Wymowna mata (4) i dwie miski (5) znajdują się w przedniej komorze.

Wymywanie przegrody (rys. B)

Produkt zawiera przegrodę (1a), którą można w razie potrzeby wyjąć. Przegroda jest przymocowana do produktu za pomocą zapięcia na rzep. Ostrożnie pociągnąć boczne końce przegrody od wewnątrz produktu (1).

Wkładanie przegrody

Umieścić przegrodę (1a) w celu przedzielenia produktu (1). Zamocować boczne końce przegrody do produktu od wewnątrz za pomocą zapięcia na rzep (rys. B).

Mocowanie paska do noszenia do produktu

Zaczepić karabińczyk (3a) paska do noszenia (3) do ucha mocującego (1b) po obu stronach produktu (1b) (rys. C).

Wskazówka: wyściółka na ramię (3b) może być przesuwana na pasku do noszenia (3) zgodnie z wymaganiami (rys. D).

Mocowanie torby podróżnej (rys. E)

Torbę podróżną (1) można przymocować do uchwytu walizki, aby ułatwić transport.

1. Całkowicie wyciągnąć uchwyt walizki.
2. Założyć nasadkę (1c) torby podróżnej na uchwyt.

Przechowywanie, czyszczenie

Przed pierwszym użyciu należy wyczyścić miski i torby na karmę.

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

Miski należy myć wodą i delikatnym środkiem czyszczącym.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność w przypadku niewłaściwego albo niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy.

Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

Czas gwarancji nie zostanie przedłużony przez ewentualnie podjęte naprawy na podstawie gwarancji, prawnej odpowiedzialności z tytułu rękojmi czy dokonania bezpłatnej naprawy. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 332906_1907

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x cestovní taška pro domácí zvířata (1)
- 2 x kapsa na krmivo (2)
- 1 x popruh (3)
- 1 x podložka (4)
- 2 x miska (5)
- 1 x návod k použití

Technické údaje



Maximální úložná kapacita: 6 kg

Plnicí prostor/objem:


Cestovní taška cca 10 l

Rozměry:

Cestovní taška cca 29,5 x 29 x 16 cm (š x v x h)

Každá kapsa na krmivo cca 13 x 9 x 13 cm (š x v x h)

Podložka cca 28 x 16 x 0,2 cm (d x š x v)

 Datum výroby (měsíc/rok):
03/2020

Použití dle určení

Tento výrobek je jako cestovní taška určen pro soukromé účely. Tento výrobek je určen k přepravě předmětů s maximální hmotností 6 kg.

Bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Nepřekračujte max. úložnou kapacitu 6 kg.
- Nepřevracujte v cestovní tašce nebalenou potraviny.

- V kapsách na krmivo uchovávejte jen suché krmivo.
- Výrobek se nesmí používat přepravě živých tvorů.

Použití

Výrobek otevřete a naložte do celkové hmotnosti 6 kg. V přední přihrádce se nachází vyjímatelná podložka (4) a dvě misky (5).

Vyjmutí oddělovací přepážky (obr. B)

Ve výrobku se nachází oddělovací přepážka (1a), kterou je možné v případě potřeby vyjmout. Oddělovací přepážka je k výrobku připevněna suchým zipem. Boční konce oddělovací přepážky opatrně vytáhněte z vnitřní strany výrobku (1).

Vložení oddělovací přepážky

Pro rozdělení vložte do výrobku (1) oddělovací přepážku (1a). S pomocí suchého zipu upevněte k vnitřní straně výrobku boční konce oddělovací přepážky (obr. B).

Upevnění popruhu na výrobek

Na obou stranách výrobku (1) zavlákněte karabinu (3a) popruhu (3) do upevňovacích ok (1b) (obr. C).

Upozornění: Ramenní polstrování (3b) je možné na popruhu (3) libovolně posouvat (obr. D).

Nasunutí cestovní tašky (obr. E)

Pro snadný transport můžete cestovní tašku (1) připravit na rukojeť kufru.

1. Rukojeť kufru úplně vytáhněte.
2. Upevňovací přípravek (1c) cestovní tašky přetáhněte přes rukojeť.

Uskladnění, čištění

Před prvním použitím vyčistěte misky a kapsy na krmivo.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. Misky vyčistěte vodou a jemným čistícím prostředkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čistící prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolovaný ve výrobní proces. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 332906_1907



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x cestovná taška pre domáce zvierata (1)
- 2 x vrecko na krmivo (2)
- 1 x popruh (3)
- 1 x podložka (4)
- 2 x miska (5)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje



Maximálne zaťaženie: 6 kg

Úložný priestor/objem:


Cestovná taška cca 10 l

Rozmery:

Cestovná taška cca 29,5 x 29 x 16 cm
(š x v x h)

Vrecko na krmivo cca 13 x 9 x 13 cm (š x v x h)

Rozmery cca 28 x 16 x 0,2 cm (d x š x v)

 Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2020

Určené použitie

Výrobok slúži ako cestovná taška na osobné použitie. Výrobok je vhodný na prepravu vecí s maximálnym zaťažením 6 kg.

Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Neprekračujte max. zaťaženie 6 kg.
- V cestovnej taške neprepravujte nebalené potraviny.

- Vo vrecku na krmivo uschovávajú len suché krmivo.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu živých tvorov.

Použitie

Otvárajte a zaťažujte výrobok do hmotnosti 6 kg. V prednej priehradke sa nachádza vyberateľná podložka (4) a dve misky (5).

Vybratie priehradky (obr. B)

Vo výrobku sa nachádza priehradka (1a), ktorú môžete v prípade potreby vybrať. Priehradka je k výrobku pripínavaná pomocou suchého zipsu. Opatrne potiahnite konce bokov priehradky z vnútornej strany výrobku (1).

Vloženie priehradky

Priehradku (1a) vložte do výrobku (1) ako predeľovací prvok. Pomocou suchého zipsu pripievňte konce bokov priehradky k výrobku (obr. B).

Pripevnenie popruhu k výrobku

Na obidva konce výrobku (1) zaveste karabinku (3a) popruhu (3) do očiek (1b) (obr. C).

Upozornenie: Ramennú podušku (3b) možno v prípade potreby na popruhu (3) posúvať (obr. D).

Nastoknutie cestovnej tašky (obr. E)

Cestovnú tašku (1) môžete pre jednoduchšiu prepravu nastoknúť na vysúvaciu rukoväť kufru.

1. Vysúvaciu rukoväť kufru kompletne vytiahnite.
2. Zariadenie cestovnej tašky na nastokávanie (1c) nastoknite na rukoväť.

Skladovanie, čistenie

Pred prvým použitím misky a vrecká na krmivo vyčistite.

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. Misky čistite vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.

V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spolpatnené.

IAN: 332906_1907



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg

GERMANY



03/2020

Delta-Sport-Nr.: RH-7522

01./14./2020 / PM 12:10

IAN 332906_1907

8 A barcode icon consisting of three vertical bars of varying heights.